

RÉGION
NOUVELLE-AQUITAINE
LA RÉGION OCCITANIE
PYRÉNÉES-MÉDITERRANÉE

100% CREATION
SPECTACLE
VIVANT



AMBITIEUX



DÉCIDÉE



CRÉATIF



OPTIMISTE



PRÉTENTIEUSE



HABILE

RÉGION | S | EN SCÈNE

MERCREDI 04
JEUDI 05
VENDREDI 06
JANVIER 2017



ROMANTIQUE



TIMIDE

RAPIDE



LIBRE



UTOPISTE



DIFFÉRENTE



INTÉRESSÉ



PATIENT



ÉGOCENTRIQUE



BRANCHÉE



HEUREUSE



FÉMINISTE

POUR
TOUS

PÉRIGUEUX
SARLAT



RÉALISTE



PUÉRIL



AMOUREUSE



CONFUS



CARTÉSIEN



DISCRÈTE

UNE SÉLECTION
MIXAGE ET PYRAMID



SUPERFICIEL



CONFORMISTE



BAVARDE



ÉTOURDI



STUDIEUSE



SECRÈTE



Région(s) en Scène associe désormais **Nouvelle-Aquitaine et Occitanie**. Il est symbolique que la première édition de ce rendez-vous dans la nouvelle configuration territoriale se tienne en **Dordogne**, qui se situe au cœur du vaste espace de coopération ainsi constitué. En toute logique, la dynamique inter-régionale portée par les deux associations **Mixage et Pyramid** se déploie à la nouvelle échelle de nos deux régions.

Je tiens à saluer ici ce travail, au service de la création et au service de la qualité de la programmation des scènes membres des deux réseaux.

Dans un moment où les deniers publics sont sous tension, tout ce qui peut favoriser la mise en partage des opérateurs et des projets est particulièrement bienvenu, dans ce domaine si nécessaire de l'action publique que sont les politiques culturelles et de soutien à la création.

Je souhaite dans cet esprit de bonnes rencontres à tous les participants de **Région(s) en Scène 2017**.

ALAIN ROUSSET
DÉPUTÉ DE LA GIRONDE,
PRÉSIDENT LA RÉGION
NOUVELLE-AQUITAINE



La 13^e édition de **Région[s] en Scène Nouvelle Aquitaine et Occitanie** est accueillie cette année dans le département de la Dordogne, en collaboration avec L'Odysée scène conventionnée, Le Palace et Le Sans Réserve de Périgueux ainsi que le Centre Culturel de Sarlat.



Le redécoupage des régions nous a permis de développer des partenariats avec de nouveaux adhérents et de découvrir la richesse des créations artistiques de ces territoires élargis. Le réseau **MIXAGE en collaboration avec le G19 pour la Région Nouvelle Aquitaine et PYRAMID pour la Région Occitanie**, fédérations régionales de structures du spectacle vivant ont sélectionné **14 équipes artistiques**.



Chanson, théâtre, danse, flamenco, marionnettes... Cette 13^e édition de **Région(s) en scène** va une nouvelle fois constituer un tremplin privilégié pour de jeunes talents

d'**Occitanie / Pyrénées-Méditerranée et de Nouvelle-Aquitaine** en leur ouvrant la voie vers des tournées régionales et nationales. C'est l'objet principal de ce festival pas tout à fait comme les autres et qui est aussi un lieu d'échanges et de réflexion pour tous les acteurs culturels.

La Région Occitanie / Pyrénées-Méditerranée est heureuse et fière d'apporter son soutien à cette manifestation accueillie en Dordogne cette année par la **Région Nouvelle-Aquitaine**. Plus d'une centaine de programmeurs de nos deux vastes territoires seront au rendez-vous de

ces trois journées dédiées à la création régionale.

Je tiens à saluer ici le remarquable travail de repérage d'artistes mené tout au long de l'année conjointement par les réseaux **Pyramid en Occitanie / Pyrénées-Méditerranée** et **Mixage en Nouvelle-Aquitaine**, associations organisatrices de **Région(s) en scène** qui rassemblent à elles deux plus de soixante structures de spectacle vivant. Bravo aussi et encore à **Pyramid** et **Mixage**, non seulement pour leur contribution active au rayonnement de la création régionale mais également pour leur aide au développement de nouvelles structures de spectacles.

Je souhaite à toutes et à tous un excellent **Région(s) en scène 2017**, riche en belles découvertes et en fructueux échanges.

CAROLE DELGA
ANCIENNE MINISTRE
PRÉSIDENTE DE LA RÉGION OCCITANIE
/ PYRÉNÉES-MÉDITERRANÉE

Du mercredi 4 au vendredi 6 janvier 2017 à Périgueux et à Sarlat, vous pourrez découvrir **15 spectacles** dans diverses disciplines, des créations, des présentations de projets et participer à des tables rondes. Un temps fort de rencontres entre programmeurs de structures culturelles de toutes tailles, pour soutenir la création, la diffusion et permettre la mutualisation de moyens au service des équipes artistiques.

Nos coups de cœur ne sont pas réservés uniquement aux professionnels mais sont aussi ouverts à tous les publics.

LES ÉQUIPES DE MIXAGE
DU G19 ET DE PYRAMID



MERCREDI 4 JANVIER / PERIGUEUX

13h / Accueil

- 5 14h à 15h / PAYSAGES NOMADES - Collection #1 / Glob Théâtre - Installation live
- 6 15h00 / ETRE LE LOUP / Compagnie Lazzi Zanni / Théâtre
- 7 16h30 / MONSIEUR JULES, L'ÉPOPÉE STELLAIRE / Les Philosophes Barbares / Théâtre d'objets
- 5 17h30 à 18h30 / PAYSAGES NOMADES - Collection #1 / Glob Théâtre - Installation live
- 5 19h15 à 20h45 / PAYSAGES NOMADES - Collection #2 / Glob Théâtre - Installation live
- 8 20h30 / LA MEUTE [WOLFPACK] / Les Associes Crew / Danse hip hop contemporaine
- 9 21h45 / MAKJA / Concert

L'Odyssee

Hall L'Odyssee

Le Palace

Mediatheque Amphitheatre

Hall L'Odyssee

Hall L'Odyssee

Theatre L'Odyssee

Salle Maurois - L'Odyssee

JEUDI 5 JANVIER / PERIGUEUX

- 10 9h15 / LA PETITE POULE QUI VOULAIT VOIR LA MER / Cie Rhapsodies Nomades / Théâtre JP
- 11 10h30 / ATTIFA DE YAMBOLÉ / La Soi-Disante Cie / spectacle bilingue français / L S F
- 12 14h / COME PRIMA / Splendor in the Grass / BD Concert
- 13 15h45 à 17h45 / PAYSAGES NOMADES - Collection #3 / Glob Theatre
- 20 15h45 à 17h15 / Rencontre professionnelle : présentation de projets de créations
- 14 18h / DÉFILÉ DE HAUTE CULTURE / Helmut von Karglass / Cirque
- 12 19h à 20h30 / PAYSAGES NOMADES - Collection #3 / Glob Théâtre - Installation live
- 15 20h30 / MARGUERITE / Cie Avis de Tempête / Cirque
- 16 21h45 / ALL'ARRABBIATA - CABARET SATIRIQUE / Cie All'Arrabbiata

Le Palace

Salle Maurois - L'Odyssee

Le Sans Reserve

Hall L'Odyssee

Salle Grassé L'Odyssee

Le Palace

Hall L'Odyssee

Theatre L'Odyssee

Salle Maurois - L'Odyssee

VENDREDI 6 JANVIER / SARLAT

- 17 10h / HISTOIRE DE JULIE QUI AVAIT UNE OMBRE DE GARÇON / Comme une Cie / Théâtre JP
- 20 11h / Rencontre professionnelle : la mobilité des équipes artistiques
- 18 14h / LA PETITE SIRÈNE / Groupe Anamorphose / Conte musical illustré
- 19 15h15 / ADN (ACIDE DESOXYRIBO NUCLÉIQUE) / Cie L'An 01 / Théâtre

Centre Culturel

Salle Pierre Denoix

Cinéma Le Rex

Centre Culturel

L'Odyssee, scène conventionnée
PÉRIGUEUX

Mercredi 4 | 14H À 15H : #1 ZONE DE TURBULENCES
17H30 À 18H30 : #1 ZONE DE TURBULENCES
19H15 À 20H45 : #2 DERRIÈRE LA PORTE

Installation forme live
Public adulte
Toutes les 5 mn

Paysages Nomades

GLOB THÉÂTRE BORDEAUX (33)



Direction artistique : Monique Garcia avec Laetitia Andrieu et Jérôme Thibault / Auteurs : Virginie Barreleau, Didier Delahais, Solenn Denis, Gianni Gregory Fornet, Baptiste Amann, Myriam Boudenia, Mariette Navarro, Arnaud Poujol / Illustrateurs : Alfred, Christian Cailleaux, David Prudhomme, Adrien Demont, Richard Guérineau, Laureline Mattiussi, Guillaume Trouillard.

PAYSAGES NOMADES, un spectacle intime

Ce spectacle propose un rapport spectateurs/comédiens intime et privilégié ; grâce à son dispositif particulier, il offre la possibilité, confortablement installé-e dans un fauteuil-bulle, de découvrir, pour quelques minutes, l'univers d'auteurs et d'illustrateurs contemporains.

PAYSAGES NOMADES, une installation singulière et mobile

Ce dispositif est léger et modulable. Mobile, il est adapté pour une diffusion dans des halls de structures culturelles, médiathèques, théâtres, dans des salons et événements autour du livre et de la bande dessinée, et en extérieur. Il se décline en deux versions : une forme live et une forme installation autonome.

Production GLOB Théâtre. En coproduction avec l'OARA, Novart 2014. Avec le soutien de l'IDDAC, de la DRAC Aquitaine, de la ville de Bordeaux, et de la Ville de Pessac. Projet soutenu dans le cadre de La Fabrique #2015 – Région Aquitaine. Textes publiés aux Editions Moires.

<https://www.globtheatre.net/>

Proposé par MIXAGE

Théâtre
1h

Tout public à partir de 9 ans

Être le loup

C^o LAZZI ZANNI PÉRIGUEUX (24)

© Droits réservés

Mise en scène et dramaturgie : Fabien Bassot, d'après le texte de Bettina Wegenast / Avec Teresa Lopez-Cruz, Guillaume Delalandre et Simon Mauclair

Une fable drôle et grinçante, qui nous plonge au cœur de sujets d'actualité, l'emballage de la finance, la précarité du travail, renvoyant à l'adage bien connu : l'homme est un loup pour l'homme. Dans un univers très visuel et résolument urbain, la prairie devient cité avec sa forêt d'immeubles, le loup devient requin de la finance avec son beau costume.

Lazzi Zanni revisite le conte en proposant une version décalée et résolument contemporaine des histoires de loup et de gentils petits moutons que nous connaissons tous...

Alors ? Être ou ne pas être LE loup ?...

Co-productions : L'Odyssee scène conventionnée de Périgueux, Imagiscène Centre Culturel de Terrasson, Centre Culturel de Sarlat. Aide à la création : Agence culturelle Départementale Dordogne-Périgord, Créfonds, Fonds d'insertion professionnelle de l'Académie ESPTL - Drac et Région Limousin.

<http://www.lazzizanni.fr>

Proposé par MIXAGE

Théâtre d'objets
1h
Tout public

Monsieur Jules, l'épopée stellaire
LES PHILOSOPHES BARBARES SALLES-SUR-L'HERS (11)



© Les philosophes Barbares

De et avec **Juliette Nivard et Glenn Cloarec** / Accompagnement artistique : **Agnès Limbos** / Regard complice : **Silvia di Placido**

Des plumes, des explosions, des kikis et des coucous, des agents de la CIA et du KGB, des cosmonautes fantômes... Du tonnerre de Brest à la Place rouge : pour Jules, la guerre froide n'a de froide que le nom. Cette épopée raconte l'histoire contemporaine vue à travers le prisme des aventures (et surtout des mésaventures) sentimentales et personnelles d'un homme du XX^e siècle finissant, un Européen, a priori tout à fait ordinaire... mais en réalité complètement absurde et poétique.

Il nous intéressait d'imaginer une "anecdote" au sujet d'un événement historique majeur qui proposerait une autre approche de l'histoire contemporaine. C'est aussi et surtout l'idée que chacun porte en soi sa part de responsabilité dans le destin de l'humanité, que l'on s'appelle Jules ou Yuri Gagarine.

Soutiens : Conseil Départemental de l'Aude, la Rosaie, la Caille qui rit, MIMA - association Filentropé, le Théâtre dans les Vignes, la Mairie de Salles sur l'Hers.

www.lesphilosophesbarbares.org/

Proposé par PYRAMID

L'Odyssée scène conventionnée
PÉRIGUEUX

Mercredi 4 | 20h30

Danse hip hop contemporaine
60 mn
Tout public à partir de 10 ans

La Meute [Wolfpack]

LES ASSOCIÉS CREW CENON (33)



© Les Associés Crew

Conception et chorégraphie : Babacar Cissé "Bouba" / Danseurs : ndy Andrianasolo, Hugo Ciona, Babacar Cissé, Jérémy Leao, Jordan Malloy, Antony Mezence, Arlem Orlov, Maxime Vicente / Création lumières : Stéphane Le Sauce et Antoine Auger / Conception Vidéo : Babacar Cissé et Antoine Morloire

Cette *Meute* s'annonce comme un voyage au cœur des relations humaines, une exploration de la dynamique de groupe et de l'animalité de chacun. Le rapport à l'autre est au cœur du travail du chorégraphe Babacar Cissé : il sollicite l'expression des individualités tout en encourageant les échanges qui peuvent contribuer à une prise de conscience de la puissance du collectif face à l'individualisme. *La Meute* [Wolfpack] vient questionner nos modes de pensée et de construction du lien à l'autre. Elle emmène la danse hip hop du chorégraphe toujours plus loin, aussi bien d'un point de vue purement technique qu'au niveau des états et qualités de corps. Cette création 2017 pour 8 danseurs constitue la suite logique de *Wolves*, rencontre de deux « loups solitaires », pièce créée fin 2015.

Production : Cie Les Associés Crew Coproduction : OARA - Office Artistique Région Aquitaine Aide au projet : DRAC Aquitaine, Subventions : Conseil Régional Aquitaine, Conseil Général de la Gironde Soutiens financiers et/ou accueil en résidence de création : Ville de Cenon - OCAC, Ville et Pôle Culturel Ev@sion d'Ambarès et Lagrave, Musiques de Nuit/Le Rocher de Palmer à Cenon.

<http://www.babacarcisse.com>

Proposé par MIXAGE

L'Odyssée, scène conventionnée
Salle Maurois / PÉRIGUEUX

Mercredi 4 | 21h45

Concert
Tout public

MAKJA BORDEAUX (33)



© Philippe Prévost

Chant : **MAKJA** / Piano, violon, machines :
Mikael BENTZ / Technicien son : **Christophe
TOUPY** / Technicien lumière : **Baptiste
PEYRONNET**

Dès la première écoute, tout s'impose comme une invitation incontournable, comme un appel à l'émotion.

MAKJA a tout du buisson ardent : la densité et la révélation.

Dans un kaléidoscope de tableaux sauvages, de paysages musicaux aux influences variées, MAKJA nous laisse entrevoir sa soif de multiplicité.

MAKJA, c'est une rencontre qui marque, une parole singulière et des chansons habitées qui percutent notre sensibilité.

Une nature humaine qui résiste à l'épreuve des modes.

MAKJA signifie maquis en corse.

<http://www.makja.com>

Proposé par MIXAGE

Théâtre / Marionnettes
45 mn
Jeune public
à partir de 4 ans

La petite poule qui voulait voir la mer

C^{ie} RHAPSODIES NOMADES MONTPELLIER (34)



© Michel Corbière

D'après *La petite poule qui voulait voir la mer* de C. Jolibois et C. Heinrich / Avec Chloé Desfachelles et Thierry Cappelletto / Mise en scène : Chloé Desfachelles / Création Lumière : Vincent Combret et Melie Debuigne / Collaborations artistiques : Marie Vidal (mise en scène) et Hélène Harvard (création de Marionnettes)

Carméla, la petite poule, ne veut pas aller se coucher comme les poules, Carméla veut faire autre chose dans la vie qu'apprendre à pondre. Carméla aime écouter les histoires de Pédro le cormoran et surtout, Carméla rêve de voir la mer. Un soir, la poulette quitte le poulailler... C'est le début d'une grande aventure qui la mènera jusqu'en Amérique, traversant l'océan en compagnie de Christophe Colomb... Et dans cette aventure, elle tombera aussi – qui l'eût cru ? – amoureuse !

Deux acteurs pour raconter cette histoire. Deux comédiens marionnettistes qui s'amusent entre eux, qui manipulent à vue et deviennent partie prenante de l'histoire.

<http://www.cietheatre.com>

Proposé par PYRAMID

L'Odyssee, scène conventionnée
Salle Maurois / PERIGUEUX

Jeudi 5 | 10h30

Spectacle bilingue français / LSF
1h10
Tout public à partir de 12 ans

Attifa de Yambolé
LA SOI-DISANTE C'EST TOULOUSE (31)



© Attifa de Yambolé, la Soi Disante

Avec **Valerie Veril** et **Delphine Saint-Raymond**

Sous prétexte de nous présenter un conte africain, écrit à leur retour d'un voyage au Sénégal et traduit en langue des signes, deux collègues bibliothécaires, l'une sourde, l'autre entendante, nous livrent leurs visions de l'Afrique, qui se trouvent être pétries d'ethnocentrisme occidental. En effet, elles enchaînent, en toute naïveté et bonne conscience, préjugés et stéréotypes raciaux incrustés dans l'inconscient collectif, mélange d'émerveillement, de paternalisme et d'apitoiement. Un ethnocentrisme renforcé par les décalages qui existent bien souvent dans les rapports entre sourds et entendants. Par un subtil miroir à double face, tendu entre les deux femmes et le public, c'est nous tous qu'elles interrogent, sur la différence, sur nos différences.

Avec les soutiens de 26000 couverts, des Renc'Arts à Pornichet, d'ARTO à Ramonville et du service culturel de la Mairie de Castanet-Tolosan. Avec le soutien financier de la Direction Régionale des Affaires Culturelles de Midi-Pyrénées du Conseil Départemental de la Haute Garonne et des Fonds de dotation Handicap & Société.

<http://www.la-soi-disante.fr>
<https://www.facebook.com/lasoidisante>

Proposé par PYRAMID

Le Sans Réserve
PÉRIGUEUX

Jeudi 5 | 14h

BD Concert
1h30
Tout public à partir de 12 ans

Come Prima
SPLENDOR IN THE GRASS BORDEAUX (33)



Guitares, programmation, synthétiseur : **Arnaud Rouquier-Perret** / Batterie, glockenspiel : **Raphael Duvigneau** / Violon, trompette, mandoline... : **Stéphane Jach** / Basse, melodica : **Philippe Wortemann** / Regie : **Jeff Poupet** / Scénario et dessin : **Alfred** / Creation vidéo : **Benjamin Lacquement**

COME PRIMA raconte les retrouvailles de deux frères italiens que leurs caractères et le fascisme ont irrémédiablement séparés. Le spectateur assiste à un enchaînement d'émotions, où les atmosphères psychologiques sont transcendées par la musique live de Splendor In The Grass. Leur musique expressionniste vient se poser sur les dessins et participe au récit. Entre moments de douceur nostalgique ou de violence, les Splendor In The Grass délivrent une musique à fleur de peau, à l'émotion juste. La bande dessinée COME PRIMA d'Alfred a reçu le Fauve d'Or du Festival International de Bande Dessinée d'Angoulême.

Chargé de production et de diffusion : Dominique Trento. Tournée : La Route Productions. Avec le soutien de l'Université de Bordeaux et du Rocher de Palmer. Come Prima est édité aux Editions Delcourt.

<http://www.larouteproductions.com/artistes/come-prima/> **Proposé par MIXAGE**

L'Odyssée scène conventionnée
PÉRIGUEUX

Judi 5 | 15h45 à 17h45
19h à 20h30

Installation forme live
Tout public, dès 6 ans
Toutes les 5 mn

Paysages Nomades / 3#T'es Qui Toi

GLOB THÉÂTRE BORDEAUX (33)



© Pierre Planchenault

Direction artistique : Monique Garcia / Avec Laetitia Andrieu et Jérôme Thibault / Auteurs : David Dumortier, Timothée de Fombelle, Sylvie Neve et Anna Nozière / Illustrateurs : Régis Lejonec, Carole Chaix, Anne Montel et Olivier Tallec

PAYSAGES NOMADES, une installation singulière et mobile (voir page 5)

T'es qui toi ? Une question nette, précise, incisive. L'essentiel en somme. Un guide pour solidifier tout amour ou amitié. Un filtre

pour avancer au milieu de la foule. Les enfants sont souvent capables de poser cette question, le regard bien planté, armés de l'assurance que leur donne la curiosité et le désir d'avancer. Mais y répondre par contre est une tout autre affaire !

Quatre auteurs et quatre illustrateurs se sont prêtés à ce jeu de la vérité, nourrissant de leur sensibilité toutes les nuances de la différence.

Production GLOB Théâtre. En coproduction avec l'OARA, Novart 2014. Avec le soutien de l'IDDAC, de la DRAC Aquitaine, de la ville de Bordeaux, et de la Ville de Pessac. Projet soutenu dans le cadre de La Fabrique #2015 – Région Aquitaine. Textes publiés aux Éditions Moires.

<https://www.globtheatre.net/>

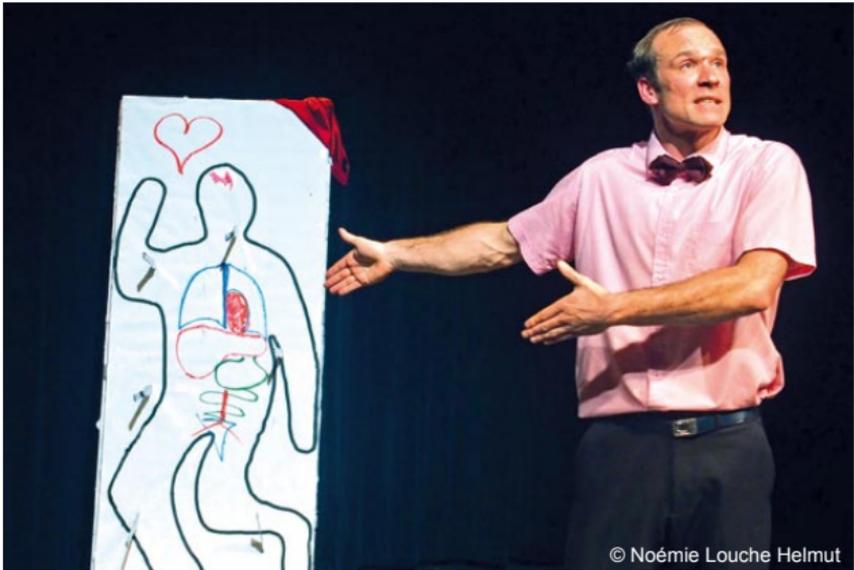
Proposé par MIXAGE

Cirque humoristique
1h

Tout public à partir de 8 ans

Défilé de Haute Culture

HELMUT VON KARGLASS TOULOUSE (31)



© Noémie Louche Helmut

De et avec **Lukas Wiesner** / Suivi artistique : **Christian Coumin** / Création lumière : **Helene Tourmente** / Régisseur son et lumière : **Martin Cerf**

Quel meilleur moyen que l'humour pour parler des sujets sensibles de la société ?

A travers un personnage au narcissisme prononcé et à l'humour décapant, Helmut von Karglass nous parle de tout, de rien et il nous fait rire pour nous emmener vers les grands thèmes. Solitude, culture, différences sociales et histoire, tout y passe. En alliant humour et art du cirque, il nous transporte là où ça pique, là où ça touche, là où c'est drôle.

« Oui, tout le monde est unique, mais moi, je suis quand même différent »

<http://www.helmutvk.com>

Proposé par PYRAMID

L'Odyssée scène conventionnée
PÉRIGUEUX

Jeudi 5 | 20h30

Cirque chorégraphié
50 mn
Tout public à partir de 7 ans

Marguerite LOUISE FAURE
C^{ie} AVIS DE TEMPÊTE LA ROCHELLE (17)



© Droits réservés

Création et mise en piste : **Louise Faure** / Circassienne, cordeliste : **Louise Faure** / Musiciens : **Jocelyn Lécuyer, Jean-Benoit Nison** / Régisseur général, régisseur lumière : **Olivier Buthaud** / Régisseur son : **Jeannick Launay**

Marguerite, une jeune femme qui vole et tombe, presque. Une jeune femme qui joue toutes les femmes, presque : femme aux jambes infinies, femme ballottée par l'habitude, femme de convoitise, femme qui veut que sa vie soit sienne... Marguerite, légère comme une plume, adroite comme un oiseau. Une jeune femme de cirque, qui fait, avec une corde, des numéros incroyables de virtuosité, pleins d'humanité et d'émotion. Marguerite, entourée de deux musiciens, qui, avec ses deux pieds sur terre ou avec ses deux bras comme des ailes, parle des femmes. Avec trouble et frisson. Avec intelligence et invention. Avec force et fragilité.

Aide à la résidence : Ce projet « Marguerite » a été soutenu par la DRAC Poitou-Charentes en coopération avec quatre lieux de Charente - La Canopée à Ruffec, Les Carmes à La Rochefoucauld, La Palène à Rouillac et Les 4B - Le Château à Barbezieux. Apport en coproduction : Les 4B - Le Château à Barbezieux et La Batoude Centre des arts de la rue et du cirque de Beauvais (60). Aide à la coproduction-diffusion de la Région Poitou-Charentes. Aide au Projet du Conseil Départemental de Charente-Maritime. Résidences et Soutien : L'Académie Fratellini à Saint Denis (93), La Batoude Centre des arts de la rue et du cirque de Beauvais (60), Le pressoir Les Ulmes (49), le Pôle régional des arts du cirque Du Mans (72).

<http://www.cieavisdetempete.com>

Proposé par le G19

L'Odyssée scène conventionnée
Salle Maurois / PÉRIGUEUX

Jeudi 5 | 21h45

Cabaret satirique
1h

Tout public à partir de 10 ans

All'Arrabbiata-Cabaret Satirique

ALL'ARRABBIATA TOULOUSE (31)



Mise en scène : **Olivier Marchepoil** / Regard extérieur : **Michael Egard** / Avec **Renata Antonante, Lucas Lemauff et Pablo Seban**

Connaissez-vous la véritable histoire des pauvres ? Saviez-vous que tout s'achète, tout se vend, surtout la merde ? Considèreriez-vous que vous êtes de gauche, de droite ou simplement gérontophile ? Quand il pleut, prenez-vous un parapluie pour vous protéger, ou au moins un fusil ? Vous êtes plutôt adepte de la main aux fesses ou partisan du coup de pied dans les couilles ?

Autant de questions que pose ce cabaret satirique au travers de textes cyniques, piochés dans un recueil de chroniques d'Ascanio Celestini, le tout saupoudré de chansons engagées du répertoire italien. Un spectacle piquant, en sauce enragée.

<http://allarrabbiata.fr>

Proposé par PYRAMID

Centre Culturel / SARLAT

Vendredi 6 | 10h

Théâtre multimédia

45 mn

Jeune public à partir de 6 ans

Histoire de Julie qui avait une ombre de garçon

COMME UNE COMPAGNIE TOULOUSE (31)



© Katty Castellat

D'après l'album de **Christian Bruel et Anne Bozellec** (Editions **Thierry Magnier**) / Mise en scène : **Sarah Cousy** / Avec **Charlotte Castellat et Nicolas Luboz** / Création et mise en scène vidéo : **Olivier Tarasse** / Création sonore et création lumière : **Christophe Barriere** / Composition violoncelle : **Charlotte Castellat**

Julie est une charmante enfant dynamique, tendre, un rien insolente, jamais à court d'idées saugrenues. On dit d'elle que c'est un garçon manqué. Elle en déduit donc qu'elle est une fille pas réussie... Et voilà qu'un matin, son ombre est devenue celle d'un garçon qui caricature le moindre de ses gestes. Mais allez donc vous défaire d'une ombre qui n'est même pas la vôtre ! Il suffit parfois d'une rencontre pour que tout s'éclaire.

Un spectacle de théâtre-multimédia qui laisse affleurer l'émotion, l'humour et distille un joyeux esprit d'émancipation !

Avec le soutien : Région Midi-Pyrénées, Ville de Toulouse, Conseil Départemental de la Haute Garonne, Espace Palumbo de Saint-Jean (31), Centre Culturel Bellegarde à Toulouse (31), Le Moulin de Roques-sur-Garonne (31), Espace Bonnefoy à Toulouse (31), Halle aux Grains de Bagnères-de-Bigorre (65), Théâtre du Grand Rond à Toulouse (31), Théâtre Municipal de La Bourboule (63).

www.comme-une-compagnie.fr

Proposé par PYRAMID

Cinéma Rex / SARLAT

Vendredi 6 | 14h

Conte musical illustré
50 mn
Jeune public à partir de 6 ans

La petite sirène

GROUPE ANAMORPHOSE BORDEAUX (33)



© Anamorphose

Texte : **Hans Christian Andersen** / Mise en jeu : **Laurent Rogero** / Voix, manipulation, projection : **Laurent Rogero** / Voix et musique en direct : **Olivier Colombel**

La petite Sirène, ou l'initiation d'une jeune fille entre mer, terre et ciel. Laurent Rogero ouvre un grand livre d'images qui se révèlent à l'écran au son d'instruments exotiques. Fonds marins, bateau et château, sorcière et princesses : les dessins sont animés en direct au moyen d'encres, de sable, de papiers découpés. Tablas, carillon, cithare sont associés en direct pour accompagner le voyage de la sirène. L'œil et l'oreille des spectateurs sont guidés par le texte original d'Andersen, conté par le manipulateur et le musicien. Une touchante adaptation de ce conte plutôt cruel !

Avec le soutien du Théâtre National de Bordeaux en Aquitaine, le centre culturel Simone Signoret de Canéjan et la Ville de Villenave d'Ornon.

<http://groupe-anamorphose.com>

Proposé par MIXAGE

Centre Culturel / SARLAT

Vendredi 6 | 15h15

Théâtre
1h15

Tout public à partir de 12 ans

ADN (Acide Désoxyribo Nucléique)**CIE L'AN 01** TOULOUSE (31)

© Jacob Chetrit

Texte : **Dennis Kelly** / Traduction : **Philippe Le Moine** / Mise en scène : **Yohan Bret** assisté de **Lea Hernandez Tardieu** / Avec **Yohan Bret, Laura Chapoux, Julien Cussonneau, Victor Ginicis, Julie Mouchel, Manon Rivier, Augustin Roy**

Et vous que feriez-vous après un meurtre ? Un groupe d'adolescents a l'habitude de moquer et d'humilier Adam, un camarade de classe. Un jour, ils dérapent. Entraînés les uns les autres par ce qu'ils croient être un jeu, ils finissent par tuer Adam. Cet acte terrible, qui se produit juste avant le début de la pièce, n'est pourtant qu'un point de départ. Ce qui sera ici en jeu, c'est l'après. Après le crime. Après la catastrophe.

Comment continuer à vivre ? Comment préserver une amitié scellée dans le sang ? Si, en apparence, la vie continue comme avant, que Sam mange toujours ses mentos et que Léa parle toujours trop, l'acte qu'ils ont commis bouleverse insensiblement chacun de ces jeunes esprits.

Remords, culpabilité, folie, peur, égoïsme, violence se bousculent dans ces âmes perdues qui tentent de se construire un futur. Le monde qu'ils se créent est à leur image : vacillant.

Co-produit par le Théâtre Sorano, Théâtre Extensible et Prodigima Films, Direction régionale des affaires culturelles de Midi-Pyrénées, Mairie de Toulouse, Conseil Départemental de la Haute-Garonne, création avec le soutien du Centre Dramatique National de Haute-Normandie, de la commune de Saint-Gaudens (31), de Mme Baratte, Mme et M. Chetrit, Mme et M. Fontaine, M. Spérandia, Mme Valade, le Service territorial éducatif de milieu ouvert à Rouen et le lycée Galilée à Franqueville Saint-Pierre.

RENCONTRES PROFESSIONNELLES

Jeudi 5 Janvier de 16h15 à 17h45

Présentation de projets de création

Un temps d'échange avec les compagnies présentes sur Région(s) en Scène :
Comment mieux les accompagner dans leurs projets de création, de résidences ?

Vendredi 6 janvier de 11h à 12h30

Les réseaux et la mobilité des équipes artistiques

Présentation et état des lieux des actions menées par les réseaux
dans nos nouvelles Régions élargies.

Quel accompagnement pour la circulation des artistes dans l'inter-régionalité,
le rôle des réseaux, les dispositifs des agences régionales ?

PROCHAINES RENCONTRES À NOTER DANS VOS AGENDAS

- Spectacles d'Hiver- organisés par le G19

Lundi 30 et mardi 31 janvier 2017 au 3T – Théâtre de Châtelerault (86)

23 projets à découvrir

(12 présentations de projets & 11 spectacles nouvellement créés)

www.g19.fr

LES LIEUX DE SPECTACLES

Le jeudi 5 janvier, une navette conduira les programmateurs d'un lieu à l'autre.

L'ODYSSÉE,

scène conventionnée

PÉRIGUEUX

Esplanade Robert Badinter

24000 Périgueux

05 53 53 18 71

MÉDIATHÈQUE

PIERRE FANLAC

12, av. Georges Pompidou

24000 Périgueux

05 53 45 65 45

LE PALACE

15, rue Bodin

24000 Périgueux

05 53 05 94 60

LE SANS RÉSERVE

192, route d'Angoulême

24000 Périgueux

05 53 06 12 73

CENTRE CULTUREL

Le Colombier - rue Gaubert

24200 Sarlat

05 53 31 09 49



INFOS PRATIQUES

Pour les programmeurs

Inscription gratuite et requise en ligne sur le site web : www.reseaux-mixage-pyramid.org

Pour le public ou les professionnels du spectacle non programmeurs

Entrée gratuite dans la limite des places disponibles.

Réservation auprès des 3 structures culturelles qui accueillent les spectacles

+ d'infos : www.reseaux-mixage-pyramid.org

Administration : Michèle Maximin / Anne Bardin
reseaux.pyramid@gmail.com / 06 33 29 33 01

LES ADHERENTS DE MIXAGE

36 structures



- Centre culturel Imagiscène (24 Terrasson)
- L'Odyssée (24 Périgueux)
- Centre Culturel de Sarlat (24)
- Direction de la culture (33 Pessac)
- Le Champ de Foire (33 St-André-de-Cubzac)
- CREAC Service Culturel (33 Begles)
- Espace Treulon (33 Bruges)
- Centre Simone Signoret (33 Canejan)
- CLAM (33 Martignas-sur-Jalle)
- CDC du Réolais en Sud Gironde (33 Réole)
- Service culturel (33 Villenave d'Ornon)
- Centre culturel La Caravelle (33 Marcheprime)
- Pôle programmation culturelle (Floirac 33)
- Service culturel (33 St-Jean-d'Illac)
- Larural (33 Créon)
- Espace culturel du Bois Fleuri (33 Lormont)
- Le CRABB (40 Biscarrosse)
- Les Amis du Théâtre (40 Dax)
- Musicalarue (40 Luxey)
- Service Animation (40 Saubrigues)
- Service culturel (40 St Paul les Dax)
- Théâtre Le Parnasse (40 Mimizan)
- Pôle Culture et Patrimoine (47 Fumel)
- Théâtre Georges Leygues (47 Villeneuve-sur-Lot)
- Espace Culturel d'Albret (47 Nerac)
- ENAP (47 Agen)
- Théâtre Côté Cour (47 Mezin)
- Centre d'Animation Municipal (47 Aiguillon)
- Service Culturel (64 Hendaye)
- Espace Jeliote (64 Oloron-Ste-Marie)
- Service culturel (64 Orthez)
- L'Agora (64 Billère)
- Service culturel (64 Mauléon)
- Service culturel (64 Monein)
- CC Errobi Herri elkargoa (64 Itxassou – Itsasu)
- Service culturel (64 Mourenx)

LES ADHERENTS DE PYRAMID

38 structures

- Association Arlésie (09 Daumazan-sur-Arize)
- Act en Scène (09 La Bastide de Serou)
- Ax Animation (09 Ax-les-Thermes)
- MIMA Asso Fil en trope (09 Mirepoix)
- Le Grand Narbonne Communauté d'agglomération (11)
- Le Chai Communauté de Communes Piémont d'Alaric (Capendu 11)
- Communauté de Communes Région Lezignanaise Corbières et Minervois (11)
- M.J.C (12 Rodez)
- Théâtre de la Maison du Peuple (Millau 12)
- Derrière le Hublot (12 Capdenac)
- Service Culturel (31 Castanet Tolosan)
- Centre Culturel (31 Ramonville)
- Mairie de Cugnaux (31 Cugnaux)
- Détours de Chant (31 Toulouse)
- Le Bijou (31 Toulouse)
- Théâtre du Grand Rond (31 Toulouse)
- ENAC (31 Toulouse)
- Marionnettissimo (31 Tournefeuille)
- Service Culturel (31 Tournefeuille)
- La Grainerie (31 Balma)
- Service Culturel (31 Labarthe-sur-Lèze)
- Services des Affaires culturelles (31 Roques sur-Garonne)
- Services Culturels (31 Blagnac)
- Le Grain à Moudre (32 Samatan)
- Animation Socioculturelle-Mairie de (Toulouse 31)
- La Petite Pierre (32 Jegun)
- Le Sillon Communauté de Communes Du Clermontais (34)
- Communauté de communes des Cevennes Gangeoises et Sumenoises (34)
- Services Culturels (46 Figeac)
- Théâtre de Cahors (46 Cahors)
- Service culturel (65 Cauterets)
- Mairie de Tarbes-Tarbes en scène (65 Tarbes)
- Association Eclats (81 Lavaur)
- Été de Vaour (81 Vaour)
- Espace Apollo (81 Mazamet)
- Service Culturel (81 Graulhet)
- Arpèges & Trémolos (81 Albi)
- Moissac-culture (82 Moissac)
- ADDA 82 (82 Montauban)



Fédération Midi-Pyrénées
de structures du spectacle vivant



Fédération Aquitaine
de structures du spectacle vivant



RÉGION | S | EN SCÈNE Nouvelle Aquitaine / Occitanie
est subventionnée par la Région Nouvelle-Aquitaine
et La Région Occitanie Pyrénées-Méditerranée

AVEC LE SOUTIEN DE :



MERCI À TOUS LES PARTENAIRES